

Área de Delegado 09 del Medio-Sur de California

Acta del Comité de Servicio de Área

Domingo, 13 de agosto, 2006

11270 Acacia Parkway Garden Grove, Ca 92840

www.msca09aa.org

ALMUERZO!!! Distrito 7 Anfitrión, Donación Sugerida \$5 - 11:30 a.m. – 12 Medio día

El Coordinador del MSCA, Craig. Inicio la reunión a las 12 del medio día con la Declaración de la Unidad, Preámbulo del RSG Hill y Manuel, Tradición 8 Steve y Leandro, Concepto 8 Kimberly y Miguel, Declaración de Propósito y Membresía del Comité Criss y Ricardo; Introducciones: Custodio Regional del Pacifico, ExDelegados, Nuevos RSG, MCD, CMCD, Invitados y Oficiales de Área.

El Acta de Marzo del ACS fue aprobada. El acta de junio fue aprobada con la enmienda del Reporte de Bruce.

REPORTE DEL DELEGADO 8/2006 – Bruce. H.

Me gustaría para empezar darle las gracias al Distrito 7 por ser los anfitriones de esta ACS, buen trabajo. También me gustaría darle las gracias al Área por mandarme al Foro Regional del Pacifico de Seattle, fue un fin de semana muy informativo, para detalles de este fin de semana ver mi informe detallado en el Noticiero de Agosto. Desde la ultima vez que nos reunimos el 1 de junio he terminado mis reportes de Delegado de la Conferencia, también he asistido a las reuniones de los distritos 1 y 17, y también la Intergrupo de H&I den julio. También fue como orador al Congreso de Foothill en la reunión de Servicios Generales el 5 de agosto in Flintridge. Las noticias de la OSG es que existe una vacante para Director de Custodio de la Junta del Grapevine, cualquier interesado en esta posición verme para más detalles. Recibí información de la OSG acerca de las actividades que involucran al CCP, Información al Publico, Correccionales y Necesidades Especiales. Esta información también fue mandada a los Coordinadores de los Comités para estas asignaciones y estoy seguro que Linda, Ernesto, Rich y Alex compartieron esta información con ustedes en las reuniones de Comités de esta mañana. Ahora un reporte del progreso del vacante de los Custodios para reemplazar a Allen Ault's cuando salga el próximo año. Un candidato en nuestra Área ha aplicado para esta vacante. Estoy complacido en haber escrito una carta de recomendación para el Dr. Si obtengo mas información le haré saber al Área. Noticias del AA Grapevine, en la edición de julio el Grapevine presenta historia de hombres y mujeres que están presos, cada edición de julio no esta engrapado, para que este medio pueda ser distribuido en los centros correccionales incluyendo aquellos que no permiten material engrapado. También del Grapevine lo más Nuevo es Grapevine en Audio el cual se puede bajar y se puede escuchar por dos meses la revista del Grapevine incluyendo las notas del Editor, P.O Box 1980 y todas las historias de los miembros de AA que comparten. Esta adición es favorable para cualquiera que tenga dificultad para leer o para que aquellos que por cualquier razón no puedan asistir a una reunión. Verdaderamente es una gran herramienta para aquellos que se estancan en los freeways 405 y 91. Ahora noticias de la AAWS, Grez M. y Julio E, fueron a la ciudad de México por medio de una invitación para juntarse con la Junta de Servicios Generales de la Central Mexicana para discutir asuntos relacionados con el uso del nombre de AA a nivel público de parte de grupos no pertenecientes a AA y de centros de tratamiento. Amy la archivista de la OSG reporta que de febrero de 2006, 69 de los 115 videos y películas de nuestra colección han sido enviados a Vidipax para que sean transferidos a beta Master y formatos de DVD. El proyecto actual para transferir una porción grande de los Archivos de la colección de audio a formatos de CD se ha completado. Información al Público. La carta anual de anonimato para los Medios de comunicación fue enviada a 9,000 editores, reporteros de noticias y directores de fotos, editores para la TV y radio y productos de programas de discusión. La junta del AAWS aprobó una recomendación del comité que autorice la distribución electrónica de las huellas y acerca de AA. Acerca del Box 459 buenos artículos que varían uno del Padre Ed Dowling a artículos de 3 custodias clase B, especialmente nuestro nuevo Custodio Regional del Pacifico, Madeleine P. Hay un gran articulo acerca de porque el grupo debería estar enlistado, estoy seguro que Jasón puede expandir este articulo con su experiencia como Registrador

de Área. Por ultimo, lean es articulo acerca de cuando se esta hablando cuando están la juntas, pueda que les de una visión si tienen este problema en su grupo. Amor a través del Servicio Bruce H.

Reporte de los Oficiales:

Alterno al Delegado: Joe B.

El Servathon se llevara acabo en Joshua Tree en noviembre 11 de este año, esperamos buenas cosas, por favor hagan planes para asistir y anúncielos en sus distritos, posiblemente tendremos mucho apoyo. Será de las 9:30am a las 2:30pm. Gracias al Área por mandarme al Foro Regional del Pacifico, me la pase muy bien. Amy (la archivista de la OSG) me mando una presentación en Power Point que dio en el Foro Regional del Pacifico, también me mando por correo algunas copias de lo que Bill dijo, si alguien las quiere revisar, nada mas háganmelo saber. Gracias por darme el privilegio de servirles.

Tesorero: Mike M

El ingreso es menos que las proyecciones y los gastos, que las anteriores proyecciones. Y se esta trabajando con el Comité de Finanzas en preparar el presupuesto del 2007 y visitó distritos 1,2,3,4,6 y 7. Gracias por permitirme servir.

Tesorero del área. Panel 56 Mike M

Registrador: Jasón S.

Reporto que tuvimos más o menos 150 personas registradas el día de hoy, el disco de información fue mandado en abril y lo mandaran de regreso el 16 de junio. Si un grupo manda por correo sus formas de registraciones directamente a la OSG, existe una póliza que se retrasara un mes y lo mandaran al Área, hasta que el registrador del Área los revise y los mande de regreso a la OSG. Existen varias maneras de registrarse, vía Distrito, Área y directamente por correo a la OSG, pero no existe una manera mas rápida que dársela al Área, porque el Are siempre esta incluida en el proceso. El día de hoy tenemos 25 cambios en los distritos. Gracias por dejarme servir.

Secretario: No tuvo reporte.

Coordinador de Área: Craig.

Reporto; gracias a todos los del Área por mandar a Seattle para asistir al Foro Regional del Pacifico, fue algo similar a PRAASA. Te toca conocer a personas similares que les gusta dar servicio. También es bueno poder juntarse con otros Coordinadores de Área y tener la oportunidad de compartir muchas ideas, asistí a la mesa de trabajo de los Rituales donde discutimos acerca de lo que AA hace y no hace como un todo. También asistí a la presentación de los Archivos; tenemos una nueva coordinadora de archivos, Amy. Ya entregue mi presupuesto para este año. Gracias por dejarme servir.

Discusión del inventario de Área:

Discutimos 8 tópicos y hubo participación de parte del pleno. Miembros del Área compartieron su experiencia, fortaleza y esperanza en los tópicos aproximadamente por 15 minutos.

1. Presentación: Incremento en Presupuesto de los Archivos

Pete B.

Propuesta: Se propone que el presupuesto del Comité de los Archivos del 2006 sea incrementado a \$1000 para que el Archivista del Área pueda visitar los Archivos de la OSG para buscar los inicios de la historia del Área

2. Propuesta: Bruce H.

CAMBIO EN LA GUIAS:

ARTICULO V. OTRAS FUNCIONES DEL AREA

B. SERVATHON

2. Se lleva a cabo en el otoño de cada año.

Que se cambie para que se lea

Se lleva a cabo en el otoño de los años pares.

3. Presentación: Calendario de Reuniones 2007.....Craig S

4. Presentación: INCREMENTO EN EL PRESUPUESTO DEL CCTE Michael M.

Celebración del 10 aniversario de La Viña (15 minutos de participación de compartimiento de la experiencia de como La Viña se inicio, gracias a todos por su apoyo hacia La Viña) Raúl.

Reporte de los Comités Permanentes

Archivos: Pete B. Reporto que el día de la Herencia de los Archivos se realizara el 15 de octubre, 2006 de la 1:00pm a las 4:00pm, el distrito anfitrión va a ser el Distrito 14, en Hemet. Volantes en español e Ingles están en la mesa. También lo pusimos en la página electrónica del Área. Uno de los oradores tiene 43 años de sobriedad. También los Archivos esta abierto cada sábado de las 10:00am a la 1:00pm, y se habré con citas especiales. Están tratando de desarrollar un muestrario de Archivos, con sistema de programas para computadora estarán disponibles para los Distritos y Grupos. Nuestra próxima reunión será el 9 de septiembre. Gracias por dejarme servir.

Cooperación con la Comunidad de la Tercera Edad: Michael M. Reporto que asistieron 7 personas. Pete CMCD que su comité Ad hoc esta muy animado y Minie es la coordinadora del comité y muy pronto se hará el voto para que se haga un comité permanente y el cree que se hará realidad. Ella estará en la reunión, también discutirán la posibilidad de ser los anfitriones de la Conferencia Personas de la Tercera Edad en Sobriedad en el Sur de California en el 2008, ellos harán la decisión en noviembre. Gracias por dejarme servir.

Cooperación con la Comunidad Profesional: Michael reporto la convención de AA AP será los días del 26 al 28 de octubre del 2006. También el estará en la reunión de área del próximo mes.

Enlace a Convenciones: No hubo reporte

Enlace a Convenciones en Español: Abierto

Centros Correccionales: Alex Reporto que el mes pasado fue a Redondo Beach, Laguna Beach, y a la reunión de la Intergrupo de H&I California, consiguió varios pedidos de contactos de salidas de cárcel y los mando al Intergrupo local. También tiene unos pedidos por teléfono de las correccionales, prisiones y hospitales de cómo mandar una carta para tener comunicación con ellos, 5 personas nuevas se apuntaron para la correspondencia con los presos del Sur de California.

Escuela de MCD: Jim B. reporto que están buscando la manera de resolver los problemas de los distritos relacionados y de cómo usar nuestros principios en los distritos y los grupos.

Finanzas: Joseph M. reporto que los pedidos de presupuesto se han distribuido, por favor regrésenlos lo mas pronto posible, estamos atrasados y estamos tratando de hacer lo mejor que podemos para apoyarlos, quisieras que los entregaran en septiembre en la próxima reunión de Área, en octubre es la fecha tope. Por favor revisen el presupuesto y estén listo para explicar por necesitan mas este año.

Grapevine: Linda C. 1) ella hará muestrarios para las visitas, 2) Bill W. calendario, fotos.-Motivo contribuciones para el GV. 3) Venta de literatura: A) El precio del GV es superior al de los DC. B) Al quisiera que yo lo pague? 4) Todos ustedes son Representantes del GV así que lleven el mensaje – tomen folletos! 5) Audio download-ipod mp3's.

La Viña: Francisco D. el día de hoy tuvimos una buena reunión, todos los coordinadores de La Viña de los 5 distritos de habla hispana estuvieron aquí el día de hoy. Tenemos un nuevo coordinador de La Viña para que se asegure que el miembro tenga una Viña y porque algunas subscripciones no le se llegan a los que se subscribieron. Geo del Distrito 20 compartio informacion, preguntas, apoyo. Esperamos alcanzar otras 10,000 subscripciones.

Escuela del RSG - Scott R. – Tuve muchas personas que asistieron y tuvimos algunas discusiones acerca nuestro propósito primordial y responsabilidades en los Servicios Generales. Gracias al Distrito 11 por su hospitalidad este pasado domingo en la presentación del RSG.

Escuela del RSG ESPAÑOL - José A. Empezamos la reunión a las 10:05 am con el Preámbulo y la 2da Tradición, luego presentación o introducción de los RSG's. Bruce compartio acerca de los Conceptos. Gracias a todos por estar presentes el día de hoy. (21) En nuestra próxima Escuela de RSG de Área el tópico sera el Concepto 9. Gracias también a la persona que dio la traducción el día de hoy.

Literatura - Patrick. – 4 en asistencia. Discutimos “Es AA para ti”. El próximo mes vamos a tener un folleto para pedirle a tu grupo base su pensar, este folleto tendrá algunas preguntas. **Español** - no reporto **Noticiero - Russ D.** Estamos buscando alguna informacion acerca del Servathon. También nos gustaría tener un artículo en el Noticiero para el próximo mes antes del Servathon. La pagina electrónica esta fantástica con algunos de los cambios que le hemos hecho, si nos la has revisado el foro en la pagina electrónica por favor revísalo y participa contestando algunas de las preguntas.

Noticiero en Español - no reporto

Informacion la Publico - Linda H. Tuvimos 8 en asistencia, puntos pendientes – Chuck P (Distrito 7) dijo que esta buscando un lugar para el taller de Informacion al Publico para finales de septiembre u octubre. Las buenas nuevas es que el Distrito 17 accedió a ser el anfitrión, parece que va a ser el 28 de octubre, 2006 (sábado) la hora será determinada por el Comité de IP. Oradores: TV – Palm Desert ingles y español / Cable Cox para los ASP. Periódicos locales, en ingles y español, escuelas que nos han invitado, cortes de drogas (Marianne) Ferias de Salud. Invitados: Oficinas Centrales que cooperan con nosotros, aquellos que están interesados en aprender mas acerca de Informacion al Publico. Quebramientos de Anonimato, profesores que tienen preguntas y esperamos que cada quien lleve un invitado. Folleto de IP (SIMILAR AL DEL CCP) excepto que tendremos algo acerca del Anonimato y lo mandaremos hacia los medios impresos, TV, Cable, escuelas, bibliotecas, etc. (Terese Dist. 5 para a trabajar en esto).

Informacion al Público en Español - Damián. Reporto que esta trabajando en conjunto con Linda.

Necesidades Especiales - Jane. Tuvimos 7 en asistencia. Rich hizo una presentación la semana pasada en el Distrito 5 acerca de mover la s barreras para aquellos que tiene necesidades especiales, lo que hacemos en Necesidades Especiales es educar a la comunidad a como servir a los AA con Necesidades Especiales. Si necesitas una presentación en tu distrito nada mas déjanos saberlo y allí estaremos.

Centros de Tratamiento - Phil L. Tuvimos 7 en asistencia, trabajando en visitar a los Distritos, otros distritos por favor llamarme y dejarme saber lo que están haciendo. Ellos están haciendo presentaciones en los Centros de Tratamiento acerca de lo que AA es y lo que no es, lo que es una reunión abierta y acerca de las Tradiciones. Estamos listos para una invitación en tu Distrito.

Intergrupale de OC - Alex. Reporto que la relación con la Intergrupale es muy ????

Reporte de los Distritos

Distrito 1 - Pete. Reporto que tuvo 8 en asistencia. 38 en la reunión del distrito, 3 asistieron al Foro Regional del Pacifico, ellos discutieron acerca del Comité de CCTE y que el próximo mes van a votar para deje de ser un comité ad hoc y pase a ser permanente. El CCP esta trabajando duro, en DICIEMBRE seremos los anfitriones de la reunión del ACS, Los veo pronto.

Distrito 2 - Kimberly A. Reporto que tuvieron 6 en asistencia, 2 de nosotros fuimos al Foro el mes pasado y nos impresionamos mucho y fuimos inspirados por la pasión de los presentadores. Y gracias a los

interpretadores de este evento. El Distrito 2 ha confirmado a Tim R. Como el coordinador del Grapevine. El Distrito también tiene nuevo tesorero: Kevin O. Desde julio el Distrito ha tenido 3 nuevos RSG's. Ella ha confirmado octubre 2 en nuestra reunión regular mensual con Jasón S. Para la presentación de los Conceptos; ellos tendrán un volante en la asamblea el próximo mes con detalles de esto.

Distrito 3 - no reporto

Distrito 4 - Gregory. Reporto que tuvieron 6 en asistencia, tenemos 145 grupos registrados con la OSG. Estamos divididos en 9 sub-distritos y ellos tienen toda clase de grupos, nuestro grupo mas viejo va a celebrar 55 años en octubre 17. Los veo el próximo mes.

Distrito 5 - Alex reporto que el mes pasado tuvieron un inventario de Distrito, hablaron de lo que esta mas y lo que esta bien, también tuvieron una presentación de Necesidades Especiales, tuvieron 30 en asistencia. Nuestro IP esta trabajando la bibliotecas publicas en el área de nuestro distrito. Van a revisar sus Guías y a votar para tener una actualización.

Distrito 6 - Mary Ann. Reporto que tuvieron 10 en asistencia, asistimos al Foro Regional del Pacifico y ellos están tratando de tener una reunión ejecutiva el próximo mes para hablar en que dirección van y también hablar acerca de los Conceptos.

Distrito 7 - Sharyl. Reporto que en la última reunión ellos hablaron acerca de lo que iban a hacer el día de hoy, gracias por dejarme servir.

Distrito 8 - Ruth reporto que tuvieron 3 en asistencia, en la ultima reunión que tuvieron estuvo los Archivos del MSCA 09 y dio una presentación de cómo pedirle a los grupos archivos y de cómo archivarlos en nuestra área. Nuestra próxima reunión es el miércoles y esperamos que las Necesidades Especiales vengan a darnos una presentación en nuestro Distrito. También estamos en el proceso de crear un presupuesto para el Distrito, y Mike ira en octubre para ayudarnos hacerlo. .

Distrito 9 - no reporto

Distrito 10 - Scott R. Reporto que tuvieron 2, tendremos el 19 de este mes un taller de trabajo de las Tradiciones y ser de las 10:00 am a las 2:00pm. El volante estará en la página electrónica en español e ingles. Dirección 109 Wilshire. Tendran 3 oradores para contestar preguntas acerca de las Tradiciones. Por favor presentarse el sábado.

Distrito 11 - William reporto que tuvieron 4 en asistencia. Estamos haciendo presentaciones mensuales regulares de Centros de Tratamiento en nuestro Distrito. Vamos a ser los anfitriones de la Asamblea de área en enero 14 de 2007.

Distrito 12 – no reporto

Distrito 14 – no reporto

Distrito 15 - Lynn. Reporto que tuvieron 3 en asistencia, necesitamos mandar alguna informacion que crezca, no representado a algunos de los CMCD que están haciendo eso, vamos a continuar y buscar dirección lo más seguido, muchas posiciones están disponibles.

Distrito 17 – no reporto

Distrito 18 - Tina reporto que Linda C. Los visito en agosto y dio una presentación del Grapevine. La casa abierta del Distrito con pizza y película será el martes 10 de octubre. La película será “Bill discute las 12 Tradiciones.” El Distrito va a tener un Taller de Trabajo el sábado 14 de octubre acerca del Apadrinamiento. El Comité de CCP esta mandando por correo cartas a los doctores de Irvine y Costa Mesa, la carta el de un medico no alcohólico, “Apadrina a tu Doctor” que es un articulo de mayo 2006 del Grapevine, y el folleto de AA Profesionales de la Salud.

Distrito 19 - Pamela W. Reporto que tuvieron 7 en asistencia. Ellos van a tener una actuación de las Tradiciones en noviembre. Tenemos mucha participación de parte de los RSG's, cada dos semanas tenemos un nuevo RSG o alterno. Gracias por esto.

Distrito 20 - Amador. Reporto que tuvieron 7 en asistencia, tenemos nuestras reuniones cada lunes de 7:30pm a 9:30pm (1er y 3er lunes de reportes, 2do de estudio, 4to de puntos) visitan 2 grupos por semana informándoles acerca de nuestro servicio y de eventos importantes en nuestra área, también tienen nuevos oficiales de Distrito, Alfonso Tesorero, Secretario Luciano, y Coordinador de La Viña Giovanni; tuvimos 2 nuevos RSG (Grupo Ampliación de Vida y Grupo Libertad)

Distrito 21 - Antonio. Reporto que tuvieron 10 en asistencia en el tercer miércoles del mes, 1er miércoles es de reportes, 2do miércoles de puntos y el 4to es una reunión de pasos. Usualmente tenemos de 18 a 23

RSG en asistencia. También visitamos 2 grupos por semana; cada comité en nuestro distrito tiene coordinador. Vamos a ir la Isla Catalina con Bruce para informar como podemos hacer un servicio mejor. **Distrito 22 - Pedro** reporto que tuvieron 6 en asistencia; tenemos reuniones semanales y visitamos dos grupos por semana. Aceptamos invitaciones durante las semanas de Unidad. También estamos motivando y trabajando con los subcomités de Distrito. Ahora estamos en Ramona Road 67698, Cathedral City.

Distrito 23 - Francisco .reporto que tienen reuniones cada viernes (1ero de reporte de los grupos, 2do de compartimiento de experiencias, 3ro de negocios y el 4to de estudio) también visitamos 2 grupos por semana. Apoyamos el Tercer Legado. Estuvimos en el pasado Foro en español. Tenemos un nuevo grupo en Adelanto California (La Mano Que Yo Esperaba) dirección es 16731 Bellflower St. Adelanto California, también Bengi es el nuevo coordinador del CCP en el Distrito.

Distrito 24 - Santiago reporto que están trabajando duro en el Distrito. Ellos fueron al Foro Regional del Pacifico; gracias a Dios porque los grupos me apoyan, y motivamos las contribuciones a la OSG. Gracias al comité de La Viña del Distrito por haber vendido 200 subscripciones.

Distrito 30, Joshua reporto que tuvieron 4 en asistencia, el Distrito 30 va a ser el anfitrión de el Servathon en noviembre de este año y nos estamos basando en la 5 Tradición para que sea la herramienta para nuestro trabajo, le estamos pidiendo al Comité de Área que nos preste lo muestrarios de Literatura, vamos a tener 3 oradores, vamos a tener un volante en Ingles y Español.

Intergrupual Oficina Central. Alex Reporto de la relación con la Oficina Intergrupual.

Comité Ad hoc de Alcanzando a los Nativos Americanos,

Comité Ad hoc de Traducción/Interpretación,

Anuncions

Resumen de acciones tomadas de agosto:

El acta de marzo 2006 de la ACS fue aprobada. Con las enmiendas hechas en el reporte de Bruce

El acta de junio 2006 de la ACS fue aprobada con las enmiendas

Incrementos en el Presupuesto de los Archivos se pasara a la Asamblea de septiembre

Las guías del Servathon del MSCA pasaran a la Asamblea de septiembre

El calendario 2007 de Área pasara la Asamblea de septiembre

Incremento en el Presupuesto (CCTE) parara a la Asamblea de septiembre

ANIVERSARIOS DE AGOSTO

92 Años de Sobriedad Celebrada

LA ACS TÉRMINO A LAS 3:25 PM

Oración de Cierre y terminación

“Yo soy responsable, Cuando cualquiera dondequiera extienda su mano pidiendo ayuda, quiero que la mano de AA este allí y por esto Yo soy responsable.”

Secretario del MSCA del Panel 59 - Oscar G.